Machine Translated by Google

Upangiri Wathunthu pa Soulwinning

1. Kukonzekera

Tisanalalikire uthenga wabwino, tiyenera kupeza **nthawi yopemphera** kuti Mulungu atitsogolere, atsegule mitima ya anthu ndi kutiteteza, ndi zina zotero. Pemphero ndilofunika kwambiri.
Ngati muli ndi makadi a youtube kapena timapepala ta uthenga wabwino, mutha kugawira kwa anthu mukapita kopambana moyo. Iyi ndi njira yabwino kwambiri yoyambira kukambirana za uthenga wabwino.

Soulwinning ingachitidwe m'makwalala mwa kufikira anthu mwaubwenzi (makamaka munthu ndi mmodzi), kapena m'malo alionse, kapena mwa kupita khomo ndi khomo (kugogoda). Nthawi zonse ndi bwino kupita ndi mnzanu wopatsa moyo, kuti munthu mmodzi azilankhula zonse pamene winayo amapemphera chamumtima kuti anthu atembenuke.

Nthawi zonse muzikumbukira kuti Mawu a Mulungu okha ndi amene ali ndi mphamvu yopulumutsa miyoyo (kudzera mu kukhudzika kwa Mzimu Woyera m'mitima ya anthu pamene akumva mavesi akulalikidwa).

Baibulo limatiuza pa Machitidwe 4:29 : "Ndipo tsopano, Ambuye, onani kuopsa kwawo, ndipo patsani kwa akapolo anu kuti alankhule mawu anu ndi kulimbika mtima konse. pamalo panagwedezeka pamene anasonkhana; ndipo adadzazidwa onse ndi Mzimu Woyera, nalankhula mawu a Mulungu molimbika mtima. "

Tikuona m'ndime iyi kuti mphamvu imene Mulungu anapatsa atumwi kuti alalikire Mawu ake inali yaikulu moti malowo anagwedezeka! (Mphamvu yauzimu yodabwitsa yomweyi ikupezeka kwa ife lero kudzera mu Baibulo la KJV ndi Mzimu Woyera wokhala mwa ife.)

Aroma 10:17 : "Chotero chikhulupiriro chidza ndi kumva, ndi kumva ndi mawu a Mulungu.
Ndi Mau a Mulungu amene amatipulumutsa, ndipo anthu otaika amafuna munthu wopulumutsidwa kuti awafotokozere uthenga wabwino. Vesili likunena momveka bwino kuti: "Chikhulupiriro chimadza ndi kumva" kutanthauza kuti munthu ayenera kuwafotokozera uthenga wabwino pogwiritsa ntchito mavesi omveka bwino onena za chipulumutso cha m'Baibulo.

Pomaliza, n'zosatheka kupulumutsa munthu popanda kugwiritsa ntchito mavesi a m'Baibulo komanso popanda kufotokoza momveka bwino mavesiwo kuchokera kwa munthu amene amakhulupirira kale ndi kumvetsa uthenga wabwino. Komanso dziwani kuti, tiyenera kuchitira chifundo anthu otayika kuti munthu amene timam'fikira amve chikondi chathu ndi kuona chikhumbo chathu chofuna kuti apulumutsidwe.

Samalani kugwiritsa ntchito King James Bible (KJV) m'Chingerezi chokha. Ndilo Mawu a Mulungu ouziridwa ndi osungidwa m'Chingelezi ndipo ndilo lokhalo lomasuliridwa mokhulupirika 100% ku zolembedwa zoyambirira (The Textus Receptus in Greek (Beza's 1598) ndi Masoretic Text m'Chihebri (Bomberg's 1525)). Matembenuzidwe amakono a Baibulo ali oipitsidwa ndi chivundi ndipo sangapulumutse aliyense (kukhala mbewu yovunda - 1 Petro 1:23).

2. Kuyambitsa zokambirana (makamaka ndi mlendo)

Dziwonetseni nokha ndikumwetulira - Auzeni kuti inu (ndi mnzanu) ndinu Akhristu (Abaptisti kapena "okhulupirira Baibulo" osati a Mboni za Yehova kapena gulu lachipembedzo). Mufunseni munthuyo ngati ndi Mkhristu. Muuzeni zinthu monga: Moyo ndi waufupi, ndipo tonse tidzafa tsiku lina. Baibulo limanena kuti pali malo amodzi okha mwa malo awiri amene tingapite tikafa: Kumwamba ndi ku Gahena. Ngati mutafa lero, kodi muli otsimikiza 100% kuti mudzapita kumwamba? Ngati munthuyo anena kuti akutsimikiza kuti adzapita kumwamba, mufunseni kuti:

"Kodi mukuganiza kuti munthu ayenera kuchita chiyani kuti apulumuke (kapena, Mukudziwa bwanji)?"
(Munthuyo ayenera kunena kuti chipulumutso ndi chisomo chokha kudzera mu chikhulupiriro mwa Khristu, ndi kuti moyo wosatha ndi mphatso yaulere). Apo ayi, asonyezeni mavesi a m'Baibulo amene ali m'ndondomeko ili m'munsiyi. Pambuyo

Machine Translated by Google

mwamaliza kuwawerenga ndi kuwafotokozera za uthenga wabwino, mutha kufunsa mafunso enieni kuti muwone ngati akukhulupirira zolondola paza chipulumutso (Funsani mafunso mu mfundo nambala 5 pansipa).

Ngati iwo sali otsimikiza 100%, kapena alibe chidziwitso:
Afunseni funso lofanana ndi la m'mbuyomo kuti mudziwe zimene amakhulupirira kuti ayenera kuchita kuti apulumuke.
(Kumbukirani yankho la munthuyo, izi zidzakuthandizani kuwafunsa mowonjezereka kumapeto kwa ulaliki.)

Kenako nenani kuti, "Kodi ndingakusonyezeni kuchokera m'Baibulo mmene mungakhalire otsimikiza kotheratu?
- Ngati akunena kuti ali ndi nthawi ndipo ali ndi chidwi, yambani kuwerenga ndondomekoyi.
- Akanena kuti ali ndi nthawi yochepa kapena alibe, auzeni: Palibe vuto.
Kodi ndingakupatseni chidule cha uthenga wabwino? (Awonetseni ma aya ali ndi mafotokozedwe ofulumira).
Fotokozani mwachidule magawo anayi a uthenga wabwino kwa iwo. (Onani mfundo 4 yachikalatachi).
Ngati munthuyo alibe nthawi kapena alibe chidwi, musiyireni ndime imodzi (Yohane 3:36, Machitidwe 16:31,
Aroma 10:9) ndi/kapena khadi la YouTube.

Zindikirani kuti nthawi zina, ngakhale munthu atanena kuti alibe chidwi kapena alibe nthawi yochuluka, adzakhala ndi chidwi chomvetsera uthenga wabwino wonse mutapereka vesi limodzi kapena angapo. Anthu ena ndi amanyazi kwambiri, kotero makadi a youtube ndi njira yabwino yoyambira kukambirana.

3. Chitsanzo cha mavesi a m'Baibulo operekera uthenga wabwino (Awunikeni m'Baibulo lanu)
Aroma 3:23 (Tchimo—Aliyense ndi wochimwa)
Aroma 6:23 (Chilango cha uchimo – Chiyambi cha vesi: "Pakuti mphotho yake ya uchimo ndi imfa;"
Chibvumbulutso 21:8 (Gehena (nyanja yamoto) - Aliyense anama – Onse abodza amapita ku gehena).
Aroma 5:8 (Khristu anafera machimo athu – anamva chilango cha machimo athu)
*(Mateyu 1:21) ndi (1 Yohane 5:7) - *popanda kutero – mafotokozedwe a utatu
*1 Yohane 2:2 ndi 1ÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿÿ – uthenga wabwino *
Aroma 8:34ÿ
Machitidwe 16: (30)-31 (Kukhulupirira ndicho chofunika chokha kuti munthu apulumuke)
Aefeso 2:8-9 (Chipulumutso chidzera mwa chikhulupiriro chokha chopanda ntchito)
Aroma 6:23 (Mphatso ya Mulungu (theka lachiwiri la ndimeyi: "…mphatso ya Mulungu ndiyo moyo wosatha…")
Yohane 3:15-16 (Iye amene akhulupirira Khristu adzapulumutsidwa)
*Tito 1:2 – mwakusankhira – moyo wosatha
*Yohane 1:12 – kusankha – moyo wosatha
*Yohane 10:27-29 - mwachisankho - chitetezo chamuyaya
Aroma 10:9-10 (Chikhulupiriro mu imfa, kuikidwa, ndi kuuka kwa Khristu.)
Aroma 10:13 (Kuitana pa dzina la Ambuye/Kupempha Yesu chipulumutso).
Mavesi omwewo (kapena ofanana nawo) ayenera kutchulidwa muuthenga wabwino uliwonse, makamaka mwadongosolo. Ndikofunikira kwambiri kutsatira dongosolo lomveka bwino mu ulaliki wanu. Monga ngati kugawa mavesi a uchimo (1), gehena (2), chitsutso (3), chikondi cha Mulungu (4), uthenga wabwino (5), chipulumutso mwa chikhulupiriro mwa Yesu Khristu yekha (6), chipulumutso ndi ufulu. mphatso ndipo sizingatayike (7). Zoonadi, uwu ndi mndandanda wachitsanzo, mutha kugwiritsa ntchito mavesi ena omwe mumakonda pakulankhula kwanu. M'pofunikanso nthaÿi zina kusintha mavesiwo kuti agwirizane ndi chidwi cha munthuyo kapena kumvetsetsa kwake. Mungagwiritse ntchito mavesi amene mwasankha ngati munthuyo akufuna kufotokoza zambiri pa mfundo inayake. Mukhozanso kuwataya ngati akufulumira.

Mfundo yabwino ndikuyika mndandanda wa mavesi opatsa moyo m'Baibulo lanu kapena pacholemba chomata chomwe mungayang'ane mukuchita zopulumutsa moyo kuti akutsogolereni kuchokera ku vesi kupita ku vesi. Mukhozanso kulemba mavesi otsatira m'mphepete mwa Baibulo lanu. Mwachitsanzo, pafupi ndi Aroma 6:23 mkati

Machine Translated by Google

Baibulo lanu, lembani Chivumbulutso 21:8. - kotero kuti mudziwe vesi limene muyenera kutsegula. Imafulumizitsa ndondomeko yonse ndikukuthandizani kupeza vesi lotsatira kuti muwerenge.
Inde, chinthu chabwino kwambiri ndicho kudziwa dongosolo la mavesiwo pamtima. Zimafunika kubwerezabwereza koma zidzabwera mwachibadwa ndi zochitika.

4. Kuyika mavesi mu mfundo zosiyanasiyana

1. Tonse ndife ochimwa ndipo taweruzidwa ku gahena Aroma 3:23, Aroma 6:23, Chivumbulutso 21:8

Mavesi amenewa akusonyeza kuti tonse ndife ochimwa ndipo taweruzidwa kumoto. Palibe anthu abwino ndipo palibe amene angapulumutsidwe ndi ntchito zawo. Tonse tinanama (Aroma 3:4) ndipo tachita zoipa kotero kuti tonsefe tiyenera kupita ku gehena kuti tikalangidwe chifukwa cha machimo athu. Mulungu ndi wolungama ndipo ayenera kuweruza machimo athu. Zoonadi, Mulungu amatikondanso, choncho safuna kuti tipite ku Gahena—amafuna kutipulumutsa ku machimo athu ndi zotsatira zake (umene ndi kuponyedwa kugahena kwamuyaya).

2. Mulungu amatikonda, ndipo amatipatsa chiombolo kudzera mwa Mwana wake Yesu Khristu

Aroma 5: 8, *(Mateyu 1:21 ndi 1 Yohane 5: 7, 1 Yohane 2: 2, Aroma 8:34 - *mavesi osankha).
Kudzera m’mavesi amenewa timasonyeza kuti Mulungu amakonda anthu ochimwa. Timalongosolanso kuti Yesu ndi ndani: Mwana wa Mulungu (yemwe anabadwa mwa namwali Mariya) - ndi Mulungu wowonekera m'thupi. Ndizothekanso kufotokoza Utatu (1 Yohane 5:7). Yesu ndi Mwana wa Mulungu ndipo iyenso ndi Mulungu. Utatu uli ndi anthu atatu ndipo amapanga Mulungu mmodzi (Atate, Mwana, ndi Mzimu Woyera). Pezani nthawi yowonjezereka yofotokoza mfundo imeneyi ndi munthu amene sadziÿa Yesu Kristu. Ndiye timasonyeza kuti Yesu anatifera ife ndi kuti anasenza machimo athu onse pa mtanda. Iye sanachimwepo ndipo anafa pa mtanda kuti atilipire machimo athu onse kuti ife tikhululukidwe. Kenako anaikidwa m’manda, ndipo anauka kwa akufa pa tsiku lachitatu. Anaukanso ndi thupi, ndipo anaonekera kwa ophunzira ake ambiri. Anasonyezanso mabowo m’manja mwake kwa Tomasi ndipo anatsimikizira kuti anali wamoyo ndipo ali bwino. Kenako anakwera kumwamba.
Popereka Uthenga Wabwino, nthawi zonse muziganizira kwambiri za imfa, kuikidwa m'manda, ndi kuuka kwa Khristu monga malipiro (chotetezera) chifukwa cha machimo athu, chifukwa ndi maziko a Uthenga Wabwino.
(1ÿAkorinto 15:1-4 .

3. Chipulumutso chiri mwa chikhulupiriro chokha- chopanda ntchito Machitidwe 16: 30-31, Aefeso 2: 8-9

Kupyolera m’mavesi amenewa, tikufotokoza mmene tingapulumukire ndi kukhululukidwa machimo athu. Amasonyeza kuti okhawo amene amakhulupirira Kristu monga Mpulumutsi adzalandira moyo wosatha ndi kupita kumwamba.
Tsindikani kuti chipulumutso chili mwa chikhulupiriro chokha mwa Ambuye Yesu Khristu (polandira uthenga wabwino ngati malipiro a machimo athu ndi kuika chikhulupiriro chathu chonse ndi kukhulupirira mwa Iye yekha Mpulumutsi pomupempha kuti atipulumutse). Ntchito zathu sizingatipulumutse, Yesu yekha ndi amene angatipulumutse. Tiyenera kuika chikhulupiriro chathu chonse mwa Khristu yekha. Fotokozani momveka bwino kuti chipulumutso chimabwera mwa chikhulupiriro chokha osati kudzera mu ntchito zathu (monga mwa kusiya machimo athu, kapena ubatizo, kapena kusintha miyoyo yathu (kutembenuza tsamba latsopano), kapena kulowa mu mpingo, ndi zina zotero. Chipulumutso ndi chisomo cha Mulungu chokha, osati mwa zoyesayesa zathu kapena ntchito za chilungamo. Fotokozani mawu akuti " chikhulupiriro/kukhulupirira (kukhulupirira) ndi "chisomo" (chiyanjo chosayenera). Fotokozaninso kuti moyo wosatha ndi mphatso (ndipo mphatso ndi yaulere nthawi zonse) ndiponso kuti siikhoza kulandidwa pazifukwa zilizonse mutailandira.

4. Chipulumutso ndi chamuyaya ndipo sichikhoza kutayika

Aroma 6:23 (theka lachiwiri), Yohane 3:15-16, *(Tito 1:2, Yohane 1:12, Yohane 10:27-29)
Mavesiwa akutsimikizira kuti chipulumutso ndi chamuyaya. Mulungu amasunga malonjezo ake nthawi zonse. Mulungu akapulumutsa wochimwa wokhulupirira, amapulumutsidwa kwamuyaya. Mulungu amatipatsa mphatso ya moyo wosatha, osati moyo wosakhalitsa. Moyo wosatha umatanthauza “moyo umene udzakhalapo kwamuyaya”. Komanso, tikakhala mwana wa Mulungu, tidzakhalabe opulumutsidwa mosasamala kanthu za zomwe tikuchita. Kamodzi mwana, nthawizonse mwana.

Machine Translated by Google

Perekani chitsanzo chothandiza cha mfundo imeneyi. Fotokozani kuti ngati tichita chinthu cholakwika (monga tchimo lalikulu) pambuyo populumutsidwa, Mulungu adzatilanga pa dziko lapansi, ndipo tidzaluza. mphotho kumwamba - koma sitidzataya chipulumutso chathu. Komanso tidzalandira mphoto ngati titachita ntchito zabwino tikapulumutsidwa. Mulungu sadzatitumiza kugahena tikakhala ana ake. Fotokozani kuti chipulumutso (kubadwa mwatsopano) ndi chochitika cha nthawi imodzi ndipo sichingasinthe.
Mulungu ndi wokhulupirika. Iye walonjeza kuti adzapulumutsa okhulupirira onse mpaka kalekale ndipo sadzaonongeka. Ngati munthu akhulupirira kuti akhoza kutaya chipulumutso chake - ndiye kuti sanapulumutsidwe. M'pofunikanso kusunga chidwi cha omvera polalikira uthenga wabwino. Afunseni mafunso ofunikira ndikupereka zitsanzo zambiri ndi zithunzi pa mfundo zazikulu za uthenga wabwino. Njira zimenezi n'zothandiza kuti anthu asamangoganizira za chipulumutsocho.

5. Mafunso oti mufunse ukatha ulaliki wa uthenga wabwino kutsimikizira kuti munthuyo wamvetsa bwino za uthenga wabwino (Lembani mafunso awa m'Baibulo lanu kapena pa positi ndipo munyamule nawo).

1. Kodi mumakhulupirira kuti mwachimwa? (Aroma 3:23; 1 Yohane 1:8)
2. Kodi mumakhulupirira kuti Yesu anafa pa mtanda nauka kwa akufa kuti alipire machimo anu? (1 Yoh. 2:2)
3. Malinga ndi zimene ndakusonyezani m'Baibulo, kodi mumakhulupirira kuti tiyenera kuchita chiyani kuti tidzapulumuke? (Khulupirirani) mwa Khristu monga Mpulumutsi - Machitidwe 16:31; Aroma 10:9.
4. Kodi mumakhulupirira kuti kukhulupilira Khristu yekha ndi kwabwino kokwanira kapena mumakhulupirira kuti tiyeneranso kuchita zina kuti tipulumutsidwe (monga ntchito zabwino, kulapa machimo athu, kubatizidwa, ndi zina zotero)? (Kukhulupirira/chikhulupiriro chokha ndi chokwanira. Ntchito sizingatipulumutse. Aroma 4:5; Aefeso 2:8-9).
5. Kodi mumakhulupirira kuti pali chilichonse chimene mungachite kuti mutaya chipulumutso chanu? (Ayi- Moyo wosatha ndi mphatso yaulere yomwe sidzachotsedwa tikailandira – Yohane 10:27-28).

Mayankho a mafunso ali m'makolo (landirani mayankho ofanana). Onetsani munthuyo kuti sangataye chipulumutso chawo atakhulupilira, ngakhale kudzera mu tchimo lalikulu.

Kufunsa mafunso ndikofunikira! Ngati simufunsa mafunso, simudzadziwa ngati munthuyo akumvetsa uthenga wabwino. Komanso, simudzadziwa ngati munthuyo akukhulupiriradi kapena ngati akufuna mavesi ena kapena mafotokozedwe ena pagawo linalake la uthenga wabwino .

Ngati munthuyo wayankha molondola ku funso lililonse, pitani ku sitepe yotsatira. Ngati munthuyo wayankha molakwika pa limodzi la mafunsowo, asonyezeni mavesi ena (kapena mavesi m'makolo) kuti asinthe maganizo. Ngati munthuyo sakuvomereza mfundo zake mutamusonyeza mavesi ena angapo, lekani kumulalikira mwamsanga n'kupita. (Simukufuna kuwononga nthawi yanu kukangana ndi anthu odzikweza - pali anthu ena ambiri oti mufikire). Fotokozani bwino lomwe mfundo zomwe munthuyo sakuzimvetsa ngati apereka yankho lolakwika. Onetsani mavesi owonjezera ngati pakufunika.

Zindikirani kuti zingatenge nthawi komanso kufotokozera zambiri kwa anthu ena asanapulumutsidwe - muyenera kukhala oleza mtima nthawi zina. Osazengereza kuyimitsa kukambirana ngati munthuyo sakufuna kumva uthenga wabwino (ngati salabadira kapena kukana uthenga wabwino).

6. Kuitana pa dzina la Ambuye (kupempha Yesu kuti atipulumutse)
(Zindikirani mu Bayibulo lanu kapena positi kuti munyamule mukakhala ndi moyo)

Machine Translated by Google

Tisanapemphere, ndi bwino kubwerezanso yankho loyamba la munthuyo pa zimene ankakhulupirira kuti afunika kuchita kuti apulumuke (poyamba - nkhani isanayambe), kuti apulumuke.
fufuzani ngati munthuyo wasinthadi maganizo. Kuchita zimenezi kudzasonyeza ngati munthuyo walapadi kapena ayi. Mwachitsanzo, mukumbutseni munthuyo zimene ankakhulupirira poyamba ndipo mufunseni ngati wasintha maganizo. Zimenezi zidzakuthandizani kuona ngati amvetsetsa bwino uthengawo. Kenako pitirizani kupemphera. Mfundo iyi ndi YOFUNIKA KWAMBIRI: ndi nthawi yosinthira ulaliki wa uthenga wabwino. Limbikitsani munthuyo kuitanira pa dzina la Yehova kuti apulumuke. Mutha kunena mawu a pa Aroma 10:9-10 pa sitepe iyi. Fotokozerani kwa

munthu amene avomereza (kufunsa) ndi pakamwa pake ndi kukhulupirira mu mtima mwake adzapulumuka. Auzeni kuti cholinga cha pempheroli n'chakuti iwo auze Yesu kuti amamukhulupirira mwa kuika chikhulupiriro chawo chonse mwa iye kuti adzapulumuka. Samalani kunena kuti kupemphera osakhulupilira sikungawapulumutse ndipo kulibe phindu.

Chipulumutso chimaperekedwa kwaulere ndipo ndi chotsimikizika kwa iwo amene akhulupilira Uthenga Wabwino wa Ambuye Yesu Khristu.

Yambani kubwereza mapemphero otsatirawa ndi munthuyo (pangeni kuti abwereze mzere uliwonse pambuyo panu).

- Wokondedwa Yesu,

-Ndikudziwa kuti ndine wochimwa,

- Ndikudziwa kuti ndiyenera kupita ku gehena,

Koma ndikhulupilira kuti mudafera pamtanda…

-Anaikidwa m'manda, ndipo anaukanso kulipira machimo anga onse;

- Chonde ndipulumutseni tsopano ndikundipatsa moyo wosatha.

- Ine ndikukhulupirira inu nokha chipulumutso, osati ntchito zanga.

-Zikomo pondipulumutsa. Mu dzina la Yesu, Amen.

Mapeto a moyo

Muuze munthuyo kuti ngati anakhulupilira Khristu moona mtima pomuyitana kuti apulumutsidwe, tsopano ali ndi moyo wosatha. ÿerengani 1 Yohane 5:13 kapena Aroma 5:1 ndi kuwafunsa mafunso: Ngati mutafa tsopano lino, kodi mungapite kuti? (Yankho: Kumwamba) - Ndipo kodi simungapitenso kuti? (Yankho: Gahena). Sangalalani ndi munthuyo ngati aitana pa dzina la Ambuye ndikuyankha molondola ku mafunso onse. Auzeni kuti ngati akhulupirira Khristu, adzapulumutsidwa kwamuyaya, ndipo malinga ndi mawu a Mulungu, adzapita kumwamba akadzafa. Iwo tsopano ali nawo moyo wosatha. Kenako fotokozani mwachidule mfundo zazikuluzikulu za moyo wa Chikhristu: Kuwerenga Baibulo, Ubatizo, kupita ku mpingo wabwino, kuchitira Mulungu ntchito, ndi zina zotero. Ntchito siziri za chipulumutso ayi, koma ndi njira chabe yopezera mphotho zakumwamba ndi kupeza. anthu opulumutsidwa. Chivumbulutso 1: 3 ndi vesi lalikulu kuphimba kuwerenga Baibulo ndi kuloweza (komanso Yoswa 1:8-9 ndi Salmo 1). Apatseni khadi la youtube kapena kuitanira kutchalitchi. -

Kwa zitsanzo za kanema za soulwinning: https://allthepreaching.com .
Poyambirira idalembedwa mu French ndi Pierre Paul kuchokera ku EnChristEstLaVie.com (Youtube channel in French:) https://www.youtube.com/channel/UCPCu0Lco3qf2MIUSL7JPo8g

Chonde gawani ndikumasulira chikalatachi m'chinenero chanu - Chipatso cha olungama ndi mtengo wamoyo; ndipo wopambana miyoyo ali wanzeru. (Miyambo 11:30). Madalitso mwa Khristu!